

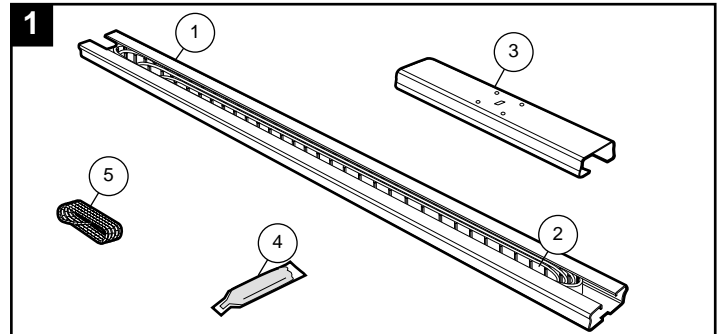
1

D **Lieferumfang des Erweiterungs-Kits:**

1. Befestigungsschiene
2. Zahnriemen
3. Schienenstrebe
4. Schienenfett
5. Notentriegelungsseil

F **Contenu du kit d'extension:**

1. Section de linteau
2. Support de rail
3. Courroie
4. Graisse de rail
5. Corde de déclenchement d'urgence



GB **Extension kit contents:**

1. Header Section
2. Rail Brace
3. Belt
4. Rail Grease
5. Emergency Release Rope

NL **Inhoud uitbreidingspakket:**

1. Koppedeelte
2. Railsteun
3. Riem
4. Railvet
5. Noodontgrendelingskoord

2

D **Zahnriemen entfernen:**

Zahnriemen (2) von Befestigungsschiene (1) abnehmen und flach auf den Boden legen.

F **Retrait de la courroie:**

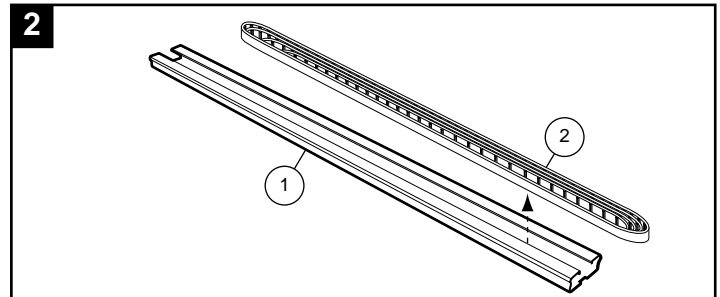
Retirez la courroie (2) de la section de linteau (1) et posez-la à plat sur le sol.

GB **Remove belt:**

Remove belt (2) from header section (1) and lay belt flat on floor.

NL **Verwijder de riem:**

Verwijder de riem (2) van het koppedeelte (1) en leg de riem plat op de vloer.



3

D **Vorhandenen Zahnriemen aus dem Innenteil des Laufwagens herausnehmen:**

Vorhandenen Zahnriemen (1) aus dem Innenteil des Laufwagens (2) herausnehmen, um die Umlenkrolle (3) herausschieben und entsorgen.

F **Retrait de la courroie existante du chariot intérieur:**

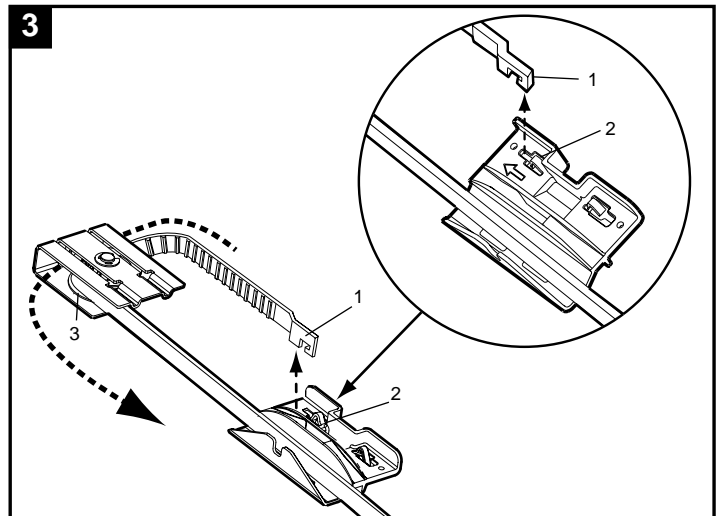
Détachez la courroie existante (1) du chariot intérieur (2), faites-la glisser autour de la poulie (3) et mettez-la au rebut.

GB **Remove existing belt from inner trolley:**

Detach existing belt (1) from inner trolley (2), slide existing belt around pulley (3) and discard.

NL **Verwijder de huidige riem van de binnenste trolley:**

Maak de huidige riem (1) los van de binnenste trolley (2) en schuif de huidige riem om de poelie (3) en gooi deze weg.



4

D **Zahnriemen befestigen:**

Laufwagenanschluss des neuen Zahnriemens (2) in vorderen Schlitz des Innenteils des Laufwagens (1) einhaken. Zahnriemen (2) um Umlenkrolle (3) herumführen. Zweiten Laufwagenanschluss in hinteren Schlitz des Innenteils des Laufwagens (4) einhaken. Zahnriemen nicht verdrehen!

F **Fixation de la courroie:**

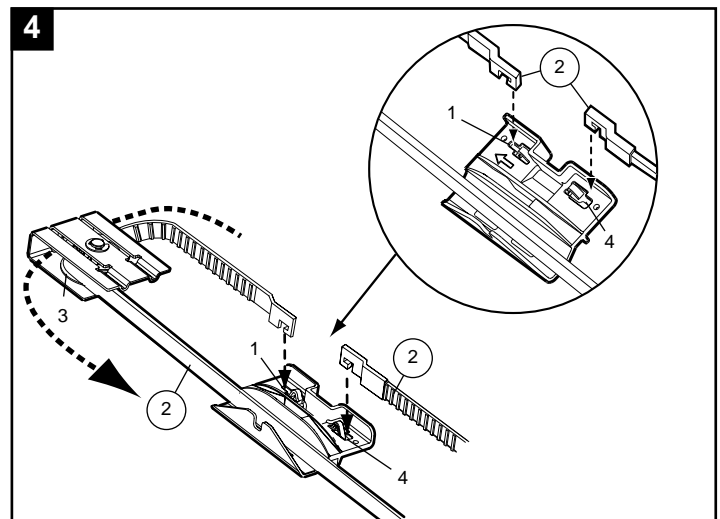
Accrochez le connecteur de chariot (2) à la fente avant du chariot intérieur (1). Enroulez la courroie (2) autour de la poulie (3). Accrochez le second connecteur de chariot à la fente arrière du chariot intérieur (4). Ne laissez pas la courroie se tordre.

GB **Attach belt:**

Hook trolley connector of new belt (2) to front slot of inner trolley (1). Wrap belt (2) around pulley (3). Hook second trolley connector to back slot of inner trolley (4). Do not allow belt to twist.

NL **Bevestig de riem:**

Haak de trolleybevestiging van de nieuwe riem (2) in de voorste sleuf van de binnenste trolley (1). Leg de riem (2) om de poelie (3). Haak de tweede trolleybevestiging aan de achterste sleuf van de binnenste trolley (4). Voorkom dat de riem verdraait.



5**D Schienen schmieren:**

Innenkanten der Schienenteile (1) und Schienenstreben mit Schienenfett (4) schmieren.

F Graissage du rail:

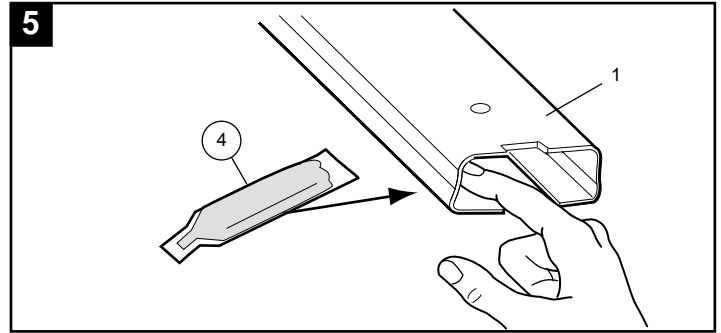
Graissez les bords intérieurs des sections (1) et supports de rail à l'aide de la graisse de rail (4).

GB Grease rail:

Grease inside edges of rail sections (1) and rail braces using rail grease (4).

NL Vet rails in:

Vet de binnenste randen van de railgedeelten (1) en railsteunen met railvet (4) in.

5**6****D Montage der Schienen:**

Schienenteile mittels Schienenstreben wie dargestellt miteinander verbinden. Verbundene Schienenteile auf einem Stück Holz fluchtrecht ineinander stoßen.

F Assemblage du rail:

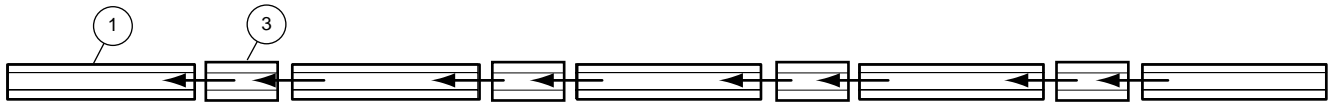
Connectez les sections de rail à l'aide des supports de rail comme illustré. Tapez l'ensemble rail sur un morceau de bois jusqu'à ce que les sections de rail affleurent.

GB Assembly rail:

Connect rail sections using rails braces as shown. Tap rail assembly on piece of wood until rail sections are flush.

NL Rail samenbouwen:

Bevestig de railgedeelten aan elkaar met behulp van de railsteunen zoals afgebeeld. Tik met de railsamenbouw op een stuk hout tot de railstukken vlak aansluiten.

6**7****D Innenteil des Laufwagens und Befestigung für Umlenkrolle in Schiene einschieben:**

Befestigung für Umlenkrolle (2) und Innenteil des Laufwagens (3) unbedingt wie in der Abbildung dargestellt in die Schiene (4) einschieben. Befestigung für Umlenkrolle und Innenteil des Laufwagens Richtung vorderes Ende (Befestigungsschiene) der montierten Schienen (1) schieben.

F Insertion du chariot intérieur et du support de poulie libre dans le rail:

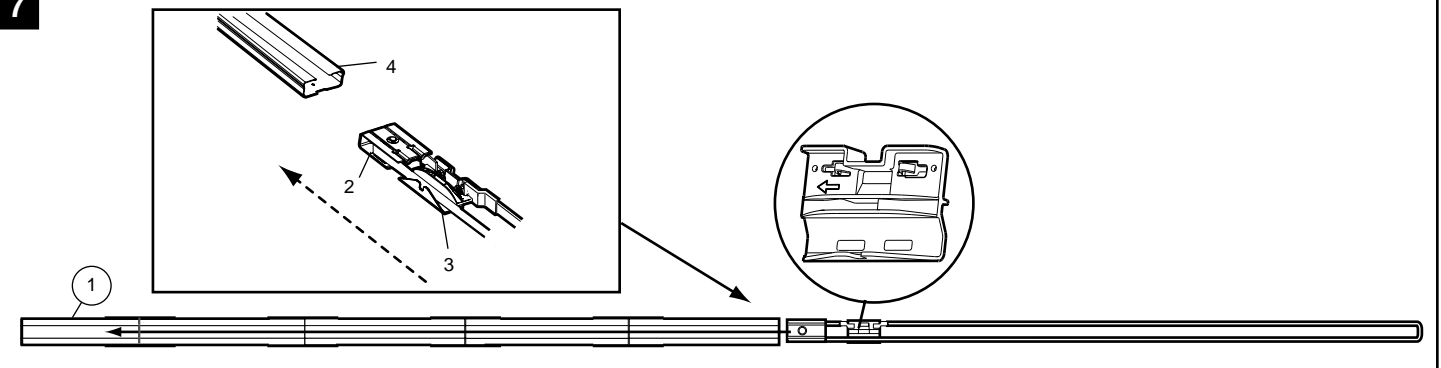
Faites glisser le support de poulie libre (2) et le chariot intérieur (3) dans le rail (4). Veillez à insérer le support de poulie libre et le chariot comme illustré. Faites glisser le support de poulie libre et le chariot intérieur vers l'extrémité avant (linteau) de l'ensemble rail (1).

GB Insert inner trolley and idler pulley bracket into rail:

Slide idler pulley bracket (2) and inner trolley (3) into rail (4). Be sure to insert idler pulley bracket and trolley as shown. Slide idler pulley bracket and inner trolley toward front (header) end of rail assembly (1).

NL Plaats de binnenste trolley en spanpoelisteun in de rail:

Schuif de spanpoelisteun (2) en binnenste trolley (3) in de rail (4). Zorg ervoor dat de spanpoelisteun en trolley worden geplaatst zoals afgebeeld. Schuif spanpoelisteun en binnenste trolley naar de voorzijde (kop) van de samengebouwde rail (1).

7

D Verwenden Sie bitte das längere Notentriegelungsseil (5) anstelle des mit Ihrem Torantrieb mitgelieferten Notentriegelungsseiles.

F Utilisez une corde de déclenchement d'urgence plus longue (5) que celle fournie avec votre ouvre-porte.

GB Use longer emergency release rope (5) instead of emergency release rope supplied with your opener.

NL Gebruik het langere noodontgrendelingskoord (5) in plaats van het noodontgrendelingskoord dat bij uw opener is geleverd.

D Weitere Anleitungen zur abschließenden Montage und Installation Ihres Garagentorantriebs finden Sie in Ihrem Benutzerhandbuch.

F Consultez votre guide d'utilisation afin de terminer l'assemblage et l'installation de votre ouvre-porte de garage.

GB Consult your Owner's Manual to complete the assembly and installation of your garage door opener.

NL Raadpleeg uw gebruikershandleiding om het samenbouwen en de installatie van uw garagedeuropener te voltooien.